

В. А. Аврорина, О. П. Суника и других сотрудников Сектора языков народов Севера Института языкознания. Горячо поддержав мысль, высказанную С. Н. Комбагиром, А. П. Путинцева дополнила ее предложением — объединить в одном Институте народов Севера не только названные выше факультет и отделение, но также и Сектор языков народов Севера Института языкознания.

Выступивший с яркой речью аспирант Ленинградского университета С. Н. Оненко коснулся той же темы. Подвергнув острой критике недостатки, имеющиеся в работе по подготовке кадров для Севера, и указав на тот вред, который нанесли антинаучные теории Н. Я. Марра и его сторонников делу изучения северных языков, С. Н. Оненко высказался за организацию либо отдельного института, либо одного полнокровного факультета народов Севера вместо существующих сейчас в Ленинграде и Хабаровске северных отделений пединститутов и соответствующего факультета Ленинградского университета. В связи с выступлением на совещании А. П. Путинцевой и некоторых других товарищей С. Н. Оненко обратился с горячим призывом ко всем специалистам по языкам народов Севера, работающим в разных учреждениях, окончательно ликвидировать те беспринципные раздоры, которые все еще дают себя знать даже при обсуждении и решении важных деловых вопросов.

Против идеи воссоздания особого комплексного института народов Севера, где была бы объединена также и вся научно-исследовательская работа в этой области, выступили Т. М. Басиев, П. Я. Скорик, Г. Д. Санжеев, Г. Т. Величко и некоторые другие участники совещания. Народы нашего Севера, как отмечали ораторы, настолько выросли в культурном отношении, что с успехом, наряду со всеми другими народами, получают специальное среднее и высшее образование в любом учебном заведении страны. Не встретила никакой поддержки со стороны совещания и мысль А. П. Путинцевой о ликвидации Сектора языков народов Севера Института языкознания. Предложение Л. В. Беликова и других об объединении имеющихся в Ленинграде факультета и отделения не в особый институт, а в одно Отделение народов Севера для подготовки педагогических кадров не вызвало возражений и после всестороннего обсуждения было уточнено и одобрено совещанием.

Вопросы, поставленные в докладе П. Я. Скорика, были подробно обсуждены также на секционных заседаниях. Особое внимание при этом было уделено правилам написания заимствуемых из русского языка слов и терминов. Предложение о том, чтобы этот важный вопрос был рассмотрен и решен дифференцированно, в зависимости от особенностей каждого отдельного языка, было принято совещанием и в значительной степени реализовано на заседаниях секций, где были также обсуждены и многие другие вопросы орфографии и алфавитов северных языков.

Участники совещания с исключительным подъемом приняли приветственное письмо великому вождю и учителю трудящихся, корифею марксистско-ленинской науки И. В. Сталину.

О. П. Суник

ИЗ ПОСТАНОВЛЕНИЯ СОВЕЩАНИЯ ПО ЯЗЫКАМ НАРОДОВ СЕВЕРА

Совещание считает необходимым:

1. Исходя из величественной программы построения коммунистического общества в СССР, принятой XIX съездом КПСС, в частности из решения о завершении к концу пятой пятилетки перехода от семилетнего образования на всеобщее среднее образование (десятилетка) в столицах республик, городах республиканского подчинения, в областных, краевых и крупнейших промышленных центрах, а также о подготовке условий для полного осуществления в следующей пятилетке всеобщего среднего образования (десятилетка) в остальных городах и сельских местностях, еще шире развернуть работу по обработке и совершенствованию литературных языков народностей Севера, по созданию высококачественной литературы на этих языках и внедрению ее в массы населения, решительно искоренив на основе свободного развертывания принципиальной критики и самокритики все отмеченные на совещании ошибки и извращения в практическом руководстве развитием литературных языков народностей Севера.

2. При определении задач, пределов использования и путей развития литературных языков народностей Севера последовательно и неуклонно основываться на руководящих принципах ленинско-сталинской национальной политики и гениальном учении И. В. Сталина о языке. Решая вопросы, связанные с развитием литературных языков народностей Севера, использовать исторический опыт развития других языков, строго учитывая при этом всю сумму специфических условий и особенностей, присущих всем языкам народностей Севера и каждому из них в отдельности.

3. Считать в принципе необходимым развивать каждый литературный язык с расчетом на обслуживание им соответствующей народности в целом. Совершенно недопустимо принудительное навязывание созданных литературных языков отдельным груп-

мам народностей, для которых в силу значительных языковых отличий литературные языки оказываются мало понятными (восточные и южные ханты, южные манси, лесные ненцы, кур-урмийские нанайцы). Отказаться от попыток обслуживания одним литературным языком двух или нескольких самостоятельных, хотя и родственных народностей (от обслуживания ульчей и ороков нанайским литературным языком, негидальцев — эвенкийским литературным языком и т. п.). Считать целесообразным и в ближайшем будущем создание начальных учебников (букварей) для таких имеющих значительные языковые отличия этнических групп, как восточные ханты, а также для ряда народностей, не имеющих своих литературных языков (нивхи, селькупы). Изучить в ближайшее время вопрос о целесообразности издания букварей на родном языке для саамов, удэ и наукаанских эскимосов.

4. В дальнейшем развитии литературных языков народностей Севера последовательно опираться на положенные в их основу диалекты или говоры. Продолжать развивать существующие литературные языки народов Севера: ненецкий — на основе большеземельского говора, мансийский — на основе сосвинского диалекта, эвенский — на основе ольского говора восточного диалекта, нанайский — на основе найхинского говора, чукотский — на основе восточного говора, корякский — на основе чаучувенского говора, эскимосский — на основе чаплинского диалекта. Считать целесообразным дальнейшее развитие эвенкийского литературного языка ориентировать на такую диалектную основу, которая обслуживает большинство коренного населения Эвенкийского национального округа и в то же время не имеет значительных отличий от основных норм эвенкийского литературного языка, поскольку коренная ломка этих норм не вызвана необходимостью. Поэтому необходимо ориентировать дальнейшее развитие эвенкийского литературного языка на южную диалектную основу, которая представлена языком эвенков, живущих в бассейне реки Подкаменная Тунгуска в пределах Байкитского и Тунгусо-Чунского районов Эвенкийского национального округа, и языком некоторых групп эвенков смежных территорий.

Создать письменность для восточных ханты на ваховском диалекте хантыйского языка на базе большецелярьянского говора. Создать письменность на сургутском диалекте хантыйского языка на базе верхнесургутского говора. Для северных ханты литературный язык перебазировать со среднеобского диалекта на основу казымского диалекта. В порядке эксперимента создать букварь на шурышкарском диалекте, учитывая отличия его от казымского диалекта и острую необходимость в первоначальном обучении этой группы ханты на родном языке вследствие слабого распространения русского языка. Разработку плана мероприятий по осуществлению принятых решений относительно создания письменности на диалектах хантыйского языка поручить специальной комиссии.

5. На развитие северных языков, особенно в советский период, оказал весьма значительное прогрессивное влияние язык великого русского народа. Благодаря заимствованиям из русского языка существенно обогатился словарный состав северных языков, в результате чего стало возможным создание на этих языках учебной и художественной литературы, а также перевод на них важнейших политических документов нашей эпохи. Вводимые в письменность на языках народностей Крайнего Севера заимствования из русского языка должны способствовать обогащению словарного состава этих языков.

При решении вопроса о введении в литературу на северных языках русских слов строго учитывать, что, благодаря повседневному тесному общению с русским населением, в народно-разговорные языки народностей Севера входит естественным путем большое количество русских слов. Вместе с тем иметь в виду, что целесообразное использование всех внутренних возможностей каждого языка является одним из важнейших путей обогащения его словарного состава.

6. В связи с тем, что русский язык в СССР является средством межнационального общения, а для народностей Севера он, кроме того, является тем языком, на котором ведется преподавание в школе, где дети изучают параллельно два языка, в словах, заимствованных из русского языка в советский период, в литературе на языках народностей Севера сохранять, как правило, основы в их русском написании.

В языках, фонетические системы которых значительно отличаются от фонетической системы русского языка (чукотский и корякский языки), допускать в качестве исключений некоторые изменения в написании основ заимствованных слов в соответствии с нормами (например, сингармонизмом гласных) заимствующего языка, так как несоблюдение их во многих случаях затрудняет понимание речи. Словообразование и словоизменение всех заимствованных слов подчинять нормам заимствующих языков.

7. Продолжать работу по уточнению и усовершенствованию правил орфографии всех литературных языков народностей Севера, считая, что в основе орфографии должно лежать разумное и гибкое сочетание фонетического и морфологического принципов с учетом специфических особенностей каждого отдельного языка и недопущением резких противоречий с основными принципами русской орфографии (правила орфографии родного языка должны по возможности облегчать последующее усвоение правил орфографии русского языка). Первоочередное внимание обратить на системы

алфавита и орфографии эвенского и корякского языков с целью приведения их в соответствие с речевыми нормами живых народно-разговорных языков их носителей, в первую очередь — с фонемным составом этих языков.

Утвердить избранные на секционных заседаниях орфографические комиссии и обязать их в течение 1953 г. составить полные своды орфографических правил, которые должны быть изданы не позднее 1954 г.

8. В связи с тем, что существующими алфавитами эвенкийского, эвенского, корякского и эскимосского языков, как показала практика, невозможно удовлетворительным образом передать на письме сложные системы фонем этих языков, что вызывает необходимость чрезвычайного усложнения орфографических правил, просить Министерство просвещения РСФСР обратиться в Совет Министров РСФСР с ходатайством о разрешении ввести в алфавиты указанных языков соответствующие дополнительные знаки.

9. В целях глубокой теоретической разработки актуальных вопросов, непосредственно связанных с изучением и развитием языков народностей Севера, решительно перестроить и усилить научно-исследовательскую работу в области изучения языков народов Севера на незыблемой основе сталинского учения о языке. Первоочередными задачами считать: а) глубокое и всестороннее изучение морфологии, синтаксиса, фонетики и создание научных описательных-нормативных грамматик всех литературных языков народностей Севера (в первую очередь — эвенкийского, хантыйского, мансийского, эвенского и корякского), а также изучение и составление описаний грамматического строя языков народностей Севера, не имеющих своей письменности; б) сбор, систематизацию и изучение материалов по словарному составу языков народностей Севера, составление и издание полных словарей литературных языков; в) сбор материалов по диалектам, диалектологическое изучение языков народностей Севера, в первую очередь — составление и издание описаний диалектов, положенных в основу литературных языков; г) сравнительно-историческое изучение групп родственных языков (тунгусо-маньчжурской, самодийской, угорской, чукотско-корякской), исследование вопросов исторической грамматики и лексикологии языков народностей Севера.

10. Центром всей научно-исследовательской работы по языкам народностей Севера должен стать Институт языкознания Академии наук СССР, для чего необходимо пополнить штат имеющегося в его составе Сектора языков народов Севера опытными специалистами (прежде всего, специалистами по эвенкийскому, корякскому и нивхскому языкам) и увеличить количество аспирантов. Институт языкознания должен взять на себя координацию всей научно-исследовательской работы по языкам народностей Севера, проводимой не только его сектором, но и языковедческими кафедрами факультета народов Севера Ленинградского университета им. А. А. Жданова, отделений народов Севера Ленинградского педагогического института им. А. И. Герцена и Хабаровского педагогического института, группы народов Севера Института национальных школ Академии педагогических наук РСФСР и отдельными специалистами, работающими в других учреждениях.

11. Просить Совет Министров РСФСР организовать в составе Министерства просвещения РСФСР особую группу для руководства школами народностей Севера. Просить Академию педагогических наук РСФСР расширить группу народов Севера Института национальных школ, организовав специальный сектор с тем, чтобы он стал научно-методическим центром в работе школ народов Крайнего Севера.

12. В целях решительного устранения допущенных и возможных в будущем ошибок в развитии литературных языков: а) шире привлекать к созданию литературы и решению вопросов нормализации литературных языков самих носителей этих языков, в первую очередь — представителей опорных диалектов и говоров; б) установить тесную и повседневную связь между научными работниками и местными партийными, советскими и культурными организациями; в) наладить систематическую проверку на местах всей издаваемой на языках народностей Севера литературы.

13. Обратить внимание Министерства просвещения РСФСР на совершенно неудовлетворительную постановку работы большинства нерусских школ Крайнего Севера, где в связи с отсутствием или плохой постановкой преподавания на родном языке учащихся имеет место массовое второгодничество и значительный отсев учащихся. Просить Министерство просвещения: а) улучшить подготовку кадров учителей начальных нерусских школ Крайнего Севера, владеющих родными языками учащихся (в большинстве существующих педучилищ народов Севера языки этих народов преподаются плохо или же вовсе не преподаются); б) правильно распределять имеющиеся кадры учителей из коренных национальностей Севера с тем, чтобы каждый из них мог преподавать в начальных классах на родных языках учащихся; в) обеспечить своевременную доставку в нужном количестве издаваемых Учпедгизом учебников и внешкольной литературы в соответствующие школы Крайнего Севера; г) создать полный комплект учебников по родным и русскому языкам для школ народов Крайнего Севера в качестве основного условия улучшения работы школ; д) по родным языкам для школ народов Крайнего Севера осуществить издание методик, основанных на сравнительных характеристиках языков народностей Крайнего Севера и русского

языка; е) окончательно решить вопрос о критериях оценок по русскому языку для учащихся из среды народов Крайнего Севера.

*

Главная задача сейчас состоит в том, чтобы полностью обеспечить всему коренному населению Севера возможность наиболее эффективного использования своих родных языков и письменности на этих языках для успешного осуществления исторических решений XIX съезда КПСС в области дальнейшего развития культуры всех народов СССР. Собрание считает необходимым в самое ближайшее время принять решительные меры для ликвидации ненормального положения в области организации начального обучения на языках народностей Севера, вести всю дальнейшую работу по развитию языков народностей Севера в полном соответствии с принципами ленинско-сталинской национальной политики, на незыблемой основе сталинского учения о языке.

ОБСУЖДЕНИЕ I ТОМА «ГРАММАТИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА»

2 декабря 1952 г. на расширенном заседании Сектора русского литературного языка Института языкознания АН СССР состоялось обсуждение «Грамматики русского языка» (т. I. Фонетика и морфология. М., Изд-во АН СССР, 1952. 720 стр.) На заседании присутствовало ок. 150 человек, среди которых — научные сотрудники, профессора и преподаватели вузов, представители учительства, работники издательств, докторанты и аспиранты.

Заседание открыл доктор филол. наук В. П. Сухотин, отметивший, что в условиях коренной перестройки всей исследовательской и преподавательской работы по языку на основе трудов И. В. Сталина по вопросам языкознания «Грамматика русского языка» — этот большой коллективный труд советских языковедов — приобретает первостепенное значение. Советские лингвисты, преподаватели вузов и средней школы, как и вся советская общественность, давно ожидали опубликования этой актуальной работы, цель которой состоит в том, чтобы дать возможно более широкое, полное и всестороннее описание грамматической структуры современного русского языка. Работа над подготовкой «Грамматики русского языка» началась давно и протекала в трудных условиях господства вулгаризаторской теории Н. Я. Марра и аракчеевского режима в языкознании. Только после лингвистической дискуссии 1950 г. и опубликования гениальных трудов И. В. Сталина по вопросам языкознания оказалось возможным сплотить работоспособный коллектив, который сумел осуществить расширение собранных материалов, коренную переработку первоначальных глав грамматики, написание новых больших разделов и подготовку к печати настоящего труда.

В обсуждении первого тома грамматики приняли участие канд. филол. наук Н. Н. Прокопович (Моск. пед. институт им. В. И. Ленина), проф. В. И. Абаев (Институт языкознания АН СССР), доц. С. Е. Крючков (Моск. пединститут им. В. И. Ленина), доц. И. П. Мучник (Моск. обл. пединститут), проф. А. Н. Гвоздев (Куйбышевский пединститут), доц. Н. А. Янко-Гриницкая (Моск. гор. пединститут), А. В. Хлебникова (Институт методов обучения АПН РСФСР), Н. И. Тарабасова (Институт языкознания АН СССР).

Все выступавшие указывали на большое общественно-культурное значение «Грамматики русского языка», представляющей собой подробное описание грамматического строя современного русского языка, опирающееся на результаты исследований крупнейших русских лингвистов и ставящее перед собой нормативные цели. Положительными сторонами грамматики являются полнота и тщательность описания грамматических явлений, обилие и новизна представленного в ней материала. Значительный интерес представляют детально разработанные разделы, посвященные словообразованию и ударению частей речи. К числу достоинств грамматики относится и то, что она, при наличии в ней ряда новых определений и при известном расширении круга грамматических понятий, в целом не пошла по линии нарушения установившейся традиции. Ценность этого труда, рассчитанного на широкие круги советской интеллигенции, состоит также в общедоступности его изложения.

Основным содержанием большинства выступлений было указание на те общие и частные недостатки грамматики, устранение которых поможет составителям улучшить качество книги при ее переиздании, что несомненно повысит научную и практическую ценность этого труда.

К числу недостатков грамматики, отмеченных выступавшими, относится то, что в ней не вполне выдержан принцип нормативности и связанный с ним принцип историзма, поскольку не во всех случаях указывается, с одной стороны, какие формы или категории являются литературными, правильными и какие — отступающими от литератур-